



Vous devez choisir des fenêtres? Votre choix sera évident avec le verre PPG : il est synonyme de qualité, d'innovation, de durabilité et de grand confort sous tout climat.

Les fenêtres fabriquées avec le verre PPG amélioreront votre confort de plusieurs façons. Notre verre vous gardera au chaud pendant les soirées froides d'hiver, mais également au frais pendant les chaudes journées d'été. Notre verre augmente le rendement énergétique et vous fait économiser. Il est même conçu pour être autonettoyant.

Le verre Sungate<sup>MD</sup> 400 Low-E est pourvu d'un revêtement spécial idéal pour les climats froids. Il ajoute au confort de votre foyer tout en favorisant le rendement énergétique et en réduisant vos coûts de chauffage. De plus, ce verre de qualité supérieure réduit les dommages causés par la décoloration en raison des rayons ultraviolets et ce, sans compromettre la quantité de lumière naturelle qui pénètre dans votre domicile.

## SOIGNEZ VOTRE CONFORT TOUTE L'ANNÉE ET RESTEZ AU CHAUD EN HIVER EN CHOISSANT LE VERRE SUNGATE<sup>MD</sup> 400 LOW-E

Le verre Sungate<sup>MD</sup> 400 Low-E combine parfaitement rendement énergétique et confort pour les résidences des régions au climat rigoureux. Conçu pour répondre aux exigences de la norme canadienne « Energy Star », le verre Sungate<sup>MD</sup> 400 Low-E est le meilleur choix pour les régions froides d'Amérique du Nord. Le verre Sungate<sup>MD</sup> 400 Low-E capture et emmagasine efficacement la chaleur ce qui a pour effet de réduire l'ensemble des coûts de chauffage.

### CHALEUR ACCRUE EN HIVER

Le coefficient U (coefficient de transmission de chaleur) d'un vitrage isolant muni de verre Sungate<sup>MD</sup> 400 Low-E et d'un intercalaire Intercept<sup>MD</sup> rempli à 90 % de gaz argon est environ 42 % supérieur à celui d'un vitrage isolant muni d'un verre clair standard et d'un intercalaire en aluminium rempli d'air. Un coefficient U plus faible se traduit par un rendement supérieur et un coût de chauffage réduit.

### CONFORTABLE TOUTE L'ANNÉE

La quantité totale d'énergie solaire transmise par un vitrage isolant fabriqué avec le verre Sungate<sup>MD</sup> 400 Low-E est plus faible de seulement 12 % par rapport à celle transmise par un vitrage isolant fabriqué avec un verre clair standard. En réduisant le gain calorifique relatif, le verre Sungate<sup>MD</sup> 400 Low-E procure un rendement énergétique et un confort qui durent toute l'année.

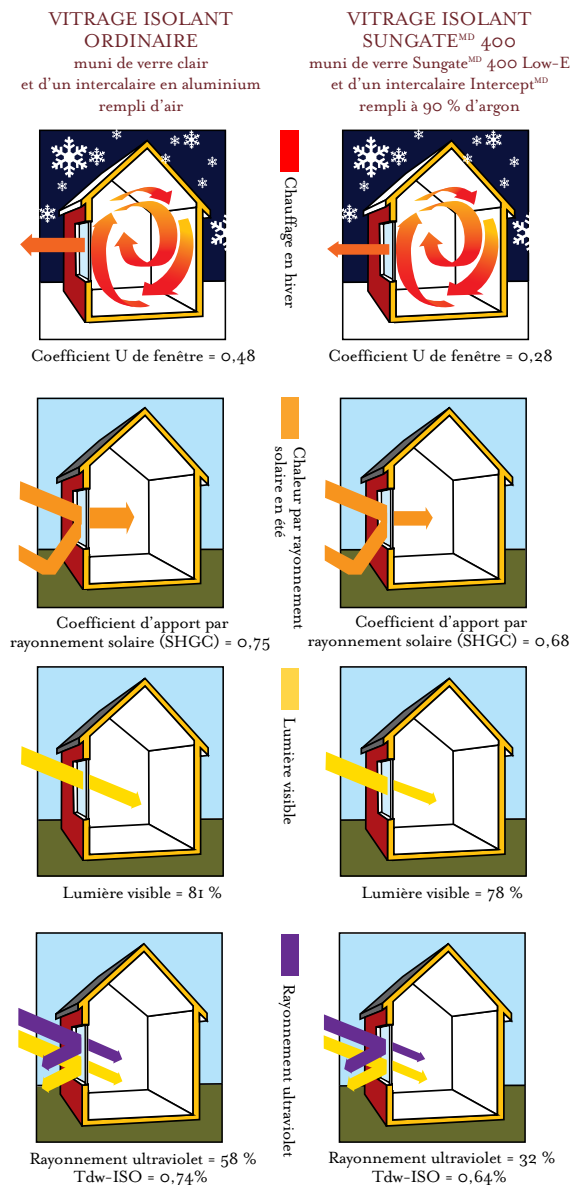
### LUMINOSITÉ PAISIBLE

Le verre Sungate<sup>MD</sup> 400 Low-E présente le même aspect à l'intérieur et à l'extérieur que le verre clair traditionnel. Un vitrage isolant muni de verre Sungate<sup>MD</sup> 400 Low-E transmet près de 96 % de la lumière visible transmise par un vitrage isolant fabriqué avec un verre clair standard. Une luminosité accrue embellit les intérieurs et les rend plus lumineux.

### PROTECTION CONTRE LA DÉCOLORATION

Un vitrage isolant fabriqué avec le verre Sungate<sup>MD</sup> 400 Low-E intercepte 68 % du rayonnement ultraviolet qui est typiquement responsable de l'effet de décoloration. La norme Tdw-ISO est une mesure précise de la résistance à la décoloration, exprimée par la transmittance de détérioration pondérée totale. Cette norme montre qu'un vitrage isolant fabriqué avec le verre Sungate<sup>MD</sup> 400 protège les tissus, les meubles et les tapis contre la décoloration 14 % plus efficacement qu'un vitrage isolant fabriqué avec un verre clair.

La transmittance de détérioration pondérée totale est calculée sous la norme Tdw-ISO, qui a été mise au point par l'Organisation internationale de normalisation (ISO) et qui a été publiée par la Commission internationale de l'éclairage (CIE), un organisme mondial dédié aux techniques de pointe sur la lumière et l'éclairage. Le calcul Tdw-ISO mesure le risque de décoloration causé par les rayons solaires en tenant compte du spectre complet de la lumière solaire, à partir des rayons ultraviolets (280 à 380 nanomètres) jusqu'à la lumière visible (390 à 780 nanomètres). Conformément à la norme de la CIE, qui est plus exhaustive que la seule mesure des rayons ultraviolets, le verre Sungate 400 peut réduire plus efficacement l'effet de décoloration causé par l'ensemble du spectre solaire qu'un verre conçu principalement pour intercepter le rayonnement ultraviolet.

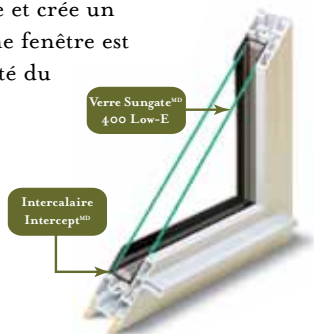


# SOYEZ À L'AISE AVEC VOTRE FACTURE DE CHAUFFAGE

## VITRAGE ISOLANT

Choisir le bon verre pour vos fenêtres signifie d'opter pour le bon vitrage isolant. Un vitrage isolant est constitué de deux (ou trois) feuilles de verre et d'un intercalaire qui maintient les feuilles ensemble et crée un espace isolant. Le rendement d'une fenêtre est grandement influencé par la qualité du vitrage isolant.

La capacité d'isolation du verre Sungate<sup>MD</sup> 400 Low-E peut être optimisée en combinant le verre au système intercalaire Intercept<sup>MD</sup> pour vitrage isolant de PPG. Le système intercalaire Intercept<sup>MD</sup> « Warm-Edge » est déjà utilisé dans plus de 600 millions de fenêtres en Amérique du Nord. Grâce aux économies réalisées sur les factures de chauffage des propriétaires résidentiels, à la réduction de l'effet de condensation sur le verre et à l'amélioration du rendement global des fenêtres, c'est de loin la technologie intercalaire la plus populaire en Amérique du Nord.



## RENDEMENT GLOBAL

Vous pouvez améliorer de 40 % ou plus le rendement énergétique d'un vitrage isolant ordinaire en optant pour le verre Sungate<sup>MD</sup> 400 Low-E et la technologie intercalaire Intercept<sup>MD</sup> à remplissage au gaz argon de PPG.

Remarque : Les résultats sont obtenus en comparant deux vitrages isolants de 3/4 po (19 mm) d'épaisseur avec feuilles de verre de 1/8 po (3 mm) et intercalaire de 1/2 po (12 mm). Le vitrage isolant ordinaire est rempli d'air et le vitrage isolant Sungate<sup>MD</sup> 400 est rempli d'argon à 90 % et a un revêtement « Low-E » sur la troisième surface. Les mesures sont prises au centre de la fenêtre. Le véritable rendement du verre peut varier légèrement en raison de son épaisseur, du type de gaz de remplissage et en fonction du ratio verre-encadrement. Toutes les données recueillies ont été calculées selon la méthode du « National Fenestration Rating Council », à l'aide de la version 5.2 du logiciel « Lawrence Berkeley National Laboratory » pour Windows, la norme prééminente en matière de mesure du rendement de fenêtre en Amérique du Nord.

## LE VERRE PPG : UN CHOIX DE TOUTE CONFIANCE

Vous pouvez choisir le verre résidentiel de PPG en toute confiance. Depuis 1883, PPG a toujours été à l'avant-garde des technologies du verre résidentiel. La compagnie a ainsi mis au point plusieurs innovations notables utilisées dans la fabrication des meilleures fenêtres au monde.

Communiquez avec un détaillant de fenêtres ou appelez le 1 888 PPG-GLASS (1 888 774-4527) pour obtenir la liste des fabricants de fenêtres qui utilisent le verre PPG. Pour obtenir plus de renseignements s'adressant aux propriétaires de résidences ou aux professionnels de la construction, visitez notre site web à l'adresse suivante : [www.ppgglass.com](http://www.ppgglass.com).



CE QUE L'ON VEUT VOIR DANS UNE FENÊTRE



Les clients de PPG utilisent nos produits pour fabriquer des fenêtres, des portes et des puits de lumière conformes aux normes « Energy Star ».

PPG Industries, Inc.  
Glass Business & Discovery Center  
400 Guys Run Road  
Cheswick, PA 15024. É-U

7140 01/10  
Imprimé au Canada

*Soignez votre confort*  
GRÂCE AU VERRE  
SUNGATE<sup>MD</sup> 400  
LOW-E

Technologie du verre  
depuis 1883

CE QUE L'ON VEUT VOIR DANS UNE FENÊTRE